

bản tin *Hợp Thoại*

Công Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, St. James Church, Giáo Phận Metuchen
145 Grove Street, Woodbridge, NJ 07095

Tháng 6 Năm 2009

Linh Mục Quản Nhiệm:
Phêrô Trần Việt Hùng
(201) 428-7886

Email: peterhungtran@gmail.com
<http://www.cdmetuchen.org>

Chương Trình Mục Vụ

- † Thánh Lễ: 3:00 PM
- † Đọc Kinh: 2:30 PM
- † Hòa Giải: 2:30 PM
- † Rửa Tội: 2:30 PM

Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng
† Hôn Phối: Xin liên lạc trực tiếp với Cha Quản Nhiệm một năm trước ngày cưới.

† Thăm Bệnh Nhân:
Liên lạc anh Tài (732) 662-4218

Chủ Tịch:

Anh Thi Anh Tài
(732) 662-4218

Tôn Vương Đức Mẹ:

Anh Phan An
(732) 662-7076

Ca Đoàn:

Chị Trần Ngọc Long
(908) 769-1049

Hội Các Bà Mẹ:

Bà Lê Bá Thành
(908) 754 3685

Legio Mariae:

Anh Hoàng Hóa
(732) 494-6872

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Lê Bá Thành
(908) 754 3685

Đồng Hành Dẫn Thân:

Anh Phạm Văn Hoạt
(732) 549 4010

Muối Đất:

Em Hoàng Thùy Tiên
(732) 494-6872

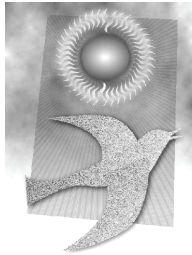
Lớp Việt Ngữ:

Chị Lê Tuyết
(908) 251-5389

Lớp Giáo Lý:

Anh Nguyễn Chinh Nguyễn
(732) 937-9307

14/6: Thánh Lễ Thêm Sức và Rửa Lễ Lần Đầu



Vào Chúa nhật 14/6, các em trong cộng đoàn sẽ lãnh nhận bí tích thêm sức và rửa lễ lần đầu qua tay Đức Tổng Giám Mục Phêrô Nguyễn Văn Tốt, Sứ Thần Tòa Thánh tại Costa Rica,

Trung Mỹ. Trong thánh lễ cũng sẽ sự hiện diện của Cha Charles Cicerale, Chánh xứ St. James.

Năm nay có 4 em sẽ Rửa Lễ Lần Đầu là Anh Tram Lai, Christine ToQuyen Nguyen, Joanna Thao Duong, Michael Anh Nhat Lai và 13 em lãnh nhận phép thêm sức: Anh Tram Lai, Bryan Nguyen, Cam H. Nguyen, David Le, Ida Nguyen Kevin B. Tran, Larry Pham, Linda Phuong Nguyen, Michael Anh Nhat Lai, Dan Thanh Le, Theresa Thy Cao, Thomas Ngọc Tran và Tiffany Pham.

Sau thánh lễ xin mời toàn thể quý vị tham dự tiệc trà dưới hội trường để chung vui cùng các em lãnh nhận phép bí tích và gia đình, và để có dịp hàn huyên với Đức Tổng Giám Mục trong lần viếng thăm Cộng Đoàn. Tường cũng nên được biết Đức Tổng trước thuộc giáo phận Phúc Cường và từ năm 2002 đã từng làm Sứ thần Tòa thánh tại các quốc gia Benin, Togo, Trung Phi, Chad, Costa Rica.

20/6: Hành Hương tại Trung Tâm Đạo Bình Xanh, Washington, NJ

Trong khuôn khổ các cuộc hành hương chính thức hàng năm, Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam Miền Đông Bắc Hoa Kỳ kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự Đại Hội Hành Hương tại Trung Tâm Đạo Bình Xanh, Washington, NJ vào ngày thứ bảy 20 tháng 6, 2008. Đặc biệt năm nay Cộng Đoàn sẽ đảm trách dâng hoa và kiệu Đức Mẹ.

31/5: Cha Quản Nhiệm Kỷ Niệm 10 Năm Linh Mục

Chúa Nhật 31/5 là ngày Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống và Cộng Đoàn hân hoan kỷ niệm 10 năm chịu chức linh mục của Cha Phêrô Trần Việt Hùng, quản nhiệm Cộng Đoàn. Thánh lễ hôm nay rất long trọng với sự đồng tế của Cha Charlie Cicerale, chánh xứ, Cha Sebastian Kaithackal và các Cha Việt Nam: Cha Phong, Cha Danh, Cha Đức và 3 Thầy Sáu. Quan khách gồm có các nữ tu dòng Nữ Tử Bác Ái Kitô, ông bà cố cùng đại gia đình, giáo dân tại giáo xứ St. James và giáo xứ St. John và nhiều quý vị đại diện cộng đoàn Việt Nam phụ cận.



Trong bài giảng Cha Charlie, qua 34 năm làm linh mục, đã nhắc lại sứ mạng của thiên chức linh mục là cuộc sống cầu nguyện và làm

việc tất cả là vì giáo dân và cho giáo dân. Hôm nay cũng là lễ bổn mạng của ca đoàn Alleluia, các chị với đồng phục áo dài đỏ và các anh với tie đỏ hát rất hay, ai cũng tấm tắc khen ngợi. Cuối lễ các em Muối Đất lên hát tặng Cha bài "I Offer My Life" thật ý nghĩa và ca đoàn cũng hát bài đặc biệt do nhạc sĩ Nguyễn Khoa Học sáng tác riêng cho lễ kỷ niệm 10 năm.

Sau thánh lễ toàn thể quan khách cùng cộng đoàn đã xuống hội trường dự tiệc mừng. Hội trường tất cả được trang trí với ba màu, màu vàng lạt và màu trắng tượng trưng cho giáo hội và màu xanh da trời tượng trưng cho Đức Mẹ bổn mạng của Cộng Đoàn. Người giới thiệu trong bữa tiệc là bác Hoạt đã lần lượt điều khiển chương trình văn nghệ giúp vui và Cha Phong, cựu quản nhiệm đã nâng ly chúc mừng và bắt đầu buổi tiệc

với những món ăn đặc biệt như heo quay với bánh cuốn, thịt bò xào, cánh gà chiên và gà xào rau, tất cả đều do cộng đoàn khoản đãi. Cha Hùng đã tâm tình "Thật là một sự bất ngờ có được một lễ tạ ơn 10 năm thật là sốt sắng, thánh thiện và tốt đẹp đến thế, mọi sự còn tốt đẹp hơn thánh lễ tạ ơn 10 năm về trước nữa. Cảm tạ Thiên Chúa vì ơn Chúa đã đủ cho con, con không còn thiếu thốn gì."

24/5: Bế Giảng Lớp Việt Ngữ

Sau gần 9 tháng học tập, lớp Việt Ngữ đã kết thúc ngày 24 tháng 5 năm 2009. Trong ngày lễ mãn khóa có sự tham dự của Cha Quản Nhiệm Trần Việt Hùng, anh Chủ Tịch Cộng Đoàn Thi Anh Tài và một số phụ huynh. 43 em trong 3 lớp Việt Ngữ đã mãn khóa trong tinh thần thương yêu vui vẻ. Những em học sinh giỏi của 3 lớp nhận được quà thưởng đặc biệt, các em còn lại tất cả đều nhận được quà thưởng để khích lệ tinh thần siêng năng chăm chỉ trong suốt niên học qua.

Kể đến cha Quản Nhiệm đã trao quà đến các thầy cô để tỏ lòng biết ơn đến công lao của thầy cô là những người đã tình nguyện giúp trong việc truyền bá ngôn ngữ Việt Nam cho các em Việt Nam cho các em người Việt Nam nhưng sinh trưởng và lớn lên ở nước Mỹ.



Sau cùng là tiệc liên hoan mừng ngày mãn khóa học lớp Việt Ngữ năm 2008-2009. Chúc các em có được 3 tháng hè thật vui tươi. Hẹn gặp lại các em trong khóa học Việt Ngữ 2009-2010.

10/5: Ngày Hiền Mẫu

Vào Chúa Nhật 10/5, Cộng Đoàn có thánh lễ cho giới trẻ để ghi ơn các bà mẹ. Các em phụ trách phụng vụ trong buổi lễ với các bài thánh ca bằng anh ngữ. Trong bài giảng qua dụ ngôn người trồng nho, Cha Danh đã đưa ra hình ảnh quen thuộc là những cây hồng phải được cắt tỉa mới trở sinh hoa, cũng vậy các em nhiều khi cũng bị sự rầy la của ba má để sửa đổi lỗi lầm hầu mới trở nên người tốt đẹp hơn.



Vào cuối lễ, một em đại diện đã nói lên lòng thành kính và tri ân Mẹ Maria, Mẹ gương mẫu của mọi gia đình và những người mẹ: "Để nói lên lòng kính yêu và cảm mến, chúng con xin mời tất cả những người mẹ đang hiện diện trong nhà thờ hôm nay nhận một bông hồng tượng trưng cho lòng kính yêu và thảo hiếu của chúng con đối với mẹ. Chúng con xin cảm ơn mẹ đã và đang nuôi nấng dạy dỗ chúng con để trở nên người, với bao nhiêu công lao hy sinh không quản khó nhọc hao mòn trong thời buổi khó khăn để chúng con được học hành và mái ấm gia đình, lo cho chúng con từng cơn ăn áo mặc hàng ngày, cho chúng con tình thương ví như núi cao sông dài, và nhất là làm gương sáng cho chúng con một đức tin vững vàng.

"Con còn bé nên chẳng có gì, để đền đáp ơn nghĩa mẹ. Con chỉ biết cầu xin Chúa Trời, giúp mẹ con an vui suốt đời."

Tin Vui

16/5: Anh Thi Anh Toàn (con của ông bà Tài-Hương,) đã thành hôn với chị Sabrina Lo tại nhà thờ St. James.

Thương Tiếc

13/5: Thân phụ của anh Phan Văn Đức (Nga) là cụ Phan Văn Sinh đã qua đời đột ngột tại Việt Nam hưởng thọ 98 tuổi.

19/5: Thân phụ của chị Vân (Tuấn) là ông Giuse Trương Văn Khương đã qua đời tại Việt Nam, hưởng thọ 80 tuổi

27/5: Chị Vũ Thị Lan sau một thời gian lâm bệnh đã qua đời, chị đã từng tham gia ca đoàn, hội các bà mẹ, nhóm Cursillo và rất tích cực giúp cộng đoàn về ẩm thực cũng như may vá trong các sinh hoạt nhất là vào dịp Tết.

Cộng Đoàn xin chia buồn cùng gia đình anh chị Đức/Nga, anh chị Tuấn/Vân cũng như gia đình anh Trung, nguyện xin Chúa là Cha nhân từ dẫn đưa linh hồn Giuse và linh hồn Maria về nước thiên đàng.

CN	Lễ Gia Đình	Đọc Sách	Giúp Lễ	Phòng Thánh	Phụng Viên Thánh Thể	Tôn Vương Đức Mẹ (Thứ 7)
14/6	Lê Văn Thụy	(Thêm Sách)	Thi+Monica	Anh Chiến	Bác Đản, Anh Hiếu, Anh Hùng, Chị Hương, Bà Không	Lê Duy
21/6	Lương Chiến	Anh Phương	Sơn+Thomas	Bác Đản	Chị Lan, Bà Quản, Anh Tài, Anh Hùng, Ông Thành	(Hành Hương)
28/6	Lý Thảo Bá	Chị Tuyết	Trần+Hân Katelynn	Anh Hùng	Bác Đản, Bà Thu, Anh Hùng, Bà Quản, Chị Hương	Lê Dũng
5/7	Mai Dung	Anh Chiến	Ân+Duy	Anh Chiến	Bác Đản, Chị Hạnh, Anh Hiếu, Anh Hùng, Chị Hương	(Lễ Độc Lập)